

520886-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Elektrisk signaludstyr til jernbaner – Originalersatzteile für Zugsicherung / Betriebsleittechnik

OJ S 143/2026 28/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

1.1. Køber

Officielt navn: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

1.1. Køber

Officielt navn: DB Cargo AG (Bukr 14)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

1.1. Køber

Officielt navn: DB Regio AG (Bukr 12)

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Den ordregivende enheds aktiviteter: Jernbanetjenester

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Originalersatzteile für Zugsicherung / Betriebsleittechnik

Beskrivelse: Fahrzeug-bezogene Originalersatzteile für die Zugsicherung / Betriebsleittechnik / Zugbeeinflussung (z. B. PZB, LZB, ETCS);

Identifikator for proceduren: 6b116196-6f08-4ede-9cad-9c4bbcf3e59c

Intern ID: 25FEF84339

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34632200 Elektrisk signaludstyr til jernbaner

Supplerende klassifikation (cpv): 34632300 Elektriske installationer til jernbaner

2.1.2. Udførelsessted

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60486

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Losübersicht s. Anhang C4 Preisblatt und C6 Leistungsbeschreibung

Beskrivelse: Losübersicht s. Anhang C4 Preisblatt und C6 Leistungsbeschreibung

Intern ID: 307979c6-9c1f-4e47-a015-a01ccfd4c072

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34632200 Elektrisk signaludstyr til jernbaner

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Der Vertrag verlängert sich anschließend automatisch zweimal um jeweils ein weiteres Jahr (2+1+1), sofern nicht eine der Vertragsparteien den Vertrag spätestens sieben Monate vor Ablauf der jeweiligen Vertragslaufzeit kündigt.

5.1.2. Udførelsessted

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60486

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2027

Varigheds slutdato: 31/12/2028

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 2

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Forsyningsikkerhed

Beskrivelse af udvælgelseskrITERIUM: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern können auch für weitere gelten. <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/40315b49-ce2a-4012-8c97-3772aea6fd7f/suitabilitycriteria>

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Beskrivelse: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 04/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bb8e026c-6ae9-4aa5-92b1-078525fb94e0>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for proceduren:

Den påtænkte dato for afsendelse af opfordringerne til at afgive tilbud: 19/08/2026

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/bb8e026c-6ae9-4aa5-92b1-078525fb94e0>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Entfällt

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Vergabekammer des Bundes

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Registreringsnummer: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d

Postadresse: Europa-Allee 78-84

By: Frankfurt Main

Postnummer: 60486

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetadresse: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: DB Fahrzeuginstandhaltung GmbH (Bukr 49)

Registreringsnummer: 3d3dcbbf-59b2-46c4-85b9-a3dae054d014

Postadresse: Weilburger Straße 22

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60326

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetadresse: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0003

Officielt navn: DB Cargo AG (Buhr 14)

Registreringsnummer: a2247d88-a536-43b0-8175-48c533efb0c2

Postadresse: Rheinstraße 2

By: Mainz

Postnummer: 55116

Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Land: Tyskland

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 3029761180

Internetadresse: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0004

Officielt navn: DB Regio AG (Buhr 12)

Registreringsnummer: cb6a1751-2812-4c22-92c2-592fee7c248d

Postadresse: Europa-Allee 70 - 76

By: Frankfurt am Main

Postnummer: 60486

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: eVergabe@deutschebahn.com

Telefon: +49 302970

Internetadresse: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes

Registreringsnummer: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Straße 16

By: Bonn

Postnummer: 53113

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 22894990

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0006

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

9633814d-f715-4962-bbd2-c21997cb5f3a-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – køber

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 795033c1-b2ef-4e57-bbc4-ef985c7d7129 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 24/07/2026 19:53:56 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 520886-2026

EUT-S-nummer: 143/2026

Offentliggørelsesdato: 28/07/2026